



*Republika Hrvatska / Republic of Croatia*

*Predsjednica / President*

*Nj.E. János Áder*  
*Predsjednik Mađarske*

*Zagreb, 13. ožujka 2017.*

*Poštovani gospodine Predsjedniče,*

*Dragi János,*

*Osobito mi je zadovoljstvo uputiti Vam, u ime građana Republike Hrvatske i u svoje osobno ime, najsrdačnije čestitke u povodu Vašeg ponovnog izbora na dužnost predsjednika Mađarske. Uvjerena sam kako ćete u novom mandatu nastaviti predani rad za sveukupni napredak Vaše države i dobrobit svih njezinih građana.*

*Naše partnerstvo i odlični bilateralni odnosi temelje se na uzajamnom poštovanju, zajedničkim vrijednostima i bliskim međuljudskim odnosima. Naše manjine koje u objema zemljama uživaju visok stupanj zaštite snažna su poveznica i trajni podstrek još čvršće međusobne suradnje. Tomu treba pridodati i našu suradnju koja proizlazi iz članstva u Europskoj uniji, Sjevernoatlantskom savezu i drugim međunarodnim organizacijama.*

*Zadovoljstvo mi je istaknuti naše zajedničke vanjskopolitičke ciljeve i interese, napose snaženje srednjoeuropske suradnje, kroz partnerstvo Republike Hrvatske s Višegradskom skupinom te sudjelovanje u Inicijativi triju mora. Uvjerena sam kako bi realizacija nekih od projekata u okviru te Inicijative, posebice na političkom, gospodarskom, energetskom i infrastrukturnom planu, poboljšala povezanost različitih dijelova Europe, ojačala energetske neovisnost i diversifikaciju energetskih izvora te stvorila prilike za otvaranje novih radnih mjesta.*

*Čvrsto vjerujem kako ćemo daljnjim zajedničkim naporima nastaviti pridonositi uspješnom razvoju sveukupnih hrvatsko-mađarskih odnosa.*

*Veselim se našem skorom susretu prigodom Vašeg službenog posjeta Republici Hrvatskoj.*

*Izvolite primiti, gospodine Predsjedniče, izraze mojeg osobitog poštovanja.*

*Srdačno,*

*Kolinda Grabar-Kitarović*

*H.E. János Áder  
President of Hungary*

*Zagreb, 13 March 2017*

*Dear Mr. President, Dear János,*

*It is my great pleasure to extend to you, on behalf of the citizens of the Republic of Croatia and on my personal behalf, sincere congratulations on your re-election to the office of President of Hungary. I am confident that in this new term of office you will continue your dedicated work for the overall progress of your country and the benefit of all its citizens.*

*Our partnership and excellent bilateral relations are based on mutual respect, common values and close interpersonal relations. Our minorities who enjoy a high level of protection in both countries constitute a strong bond and are a lasting incentive for even closer cooperation. One should add to this our cooperation arising from our membership in the European Union, North Atlantic Treaty Organization as well as other international organizations.*

*I am pleased to emphasize our joint foreign policy objectives and interests, particularly strengthening of Central European cooperation, through the partnership of the Republic of Croatia with the Visegrád Group and participation in the Three Seas Initiative. I am convinced that the realization of some projects within the framework of the Initiative, especially in the political, economic, energy and infrastructural fields, would improve the connectivity of different parts of Europe, strengthen energy independence and diversification of energy sources, and create opportunities for new job openings.*

*I strongly believe that through further joint efforts we will continue to foster successful development of overall Croatian-Hungarian relations.*

*I look forward to our forthcoming meeting during your official visit to the Republic of Croatia.*

*Please accept, Mr. President, the assurances of my highest consideration.*

*Cordially,*

*Kolinda Grabar-Kitarović*